

San Salvador Domingo 21 de Noviembre de 1948

BENTIN Y ENNAS

Por BUD FISHER



ENE, VUÉLVEME A DECIR LO BUENO QUE ES ESTE AUTO COMO ME DIJISTE AL VENDERME-LO...

Panel 1 (Top Left): \$500. ENADA MAS QUE \$600? SE VENDE.

Panel 2 (Top Middle): AQUÍ TIENE \$2 PARA CERRAR EL NEGOCIO. VOY A CASA A BUSCAR LOS OTROS \$498.

Panel 3 (Top Right): ¿VES, AMIGO? ¡TE VENDI TU CACHARRO VIEJO POR 500 PESOS!

Panel 4 (Row 2, Col 1): LO SIENTO, PERO LO VENDIMOS POR \$500. ¿QUÉ? ¿\$500? ¿ME LO VENDERÍAN A MÍ POR 600 PESOS? ¿O EL QUE SE LO COMPRÓ A UDS.?

Panel 5 (Row 2, Col 2): TAL VEZ... DIGALE QUE NO SE VAYA. VOLVERE CON LOS \$600.

Panel 6 (Row 2, Col 3): BENI, DAME LOS \$2 Y TE VENDERÉ EL AUTO POR 600.

Panel 7 (Row 2, Col 4): TOMA SUS \$2. NO QUEREMOS VENDER EL AUTO. ¡OH, NO! YA HABÍAMOS CERRADO EL NEGOCIO...

Panel 8 (Row 3, Col 1): PERO SI QUIERE LE REVENDO EL AUTO POR \$550.

Panel 9 (Row 3, Col 2): BENI, DAME \$50 Y POR LO MENOS GANAREMOS OTROS \$50...

Panel 10 (Row 3, Col 3): TOMA... AQUÍ TIENE USTED \$52. ¡BRIBÓN!

Panel 11 (Row 3, Col 4): BIEN. EL AUTO ES SUYO.

Panel 12 (Bottom Row): ESPERANDO CON PACIENCIA EL REGRESO DEL OTRO COMPRADOR...

LA GATA DE TOBITA

Por BUD FISHER

Panel 1 (Top Left): LA ESCASEZ DE CASA AFECTA AHORA A LOS RATONES.

Panel 2 (Top Middle): ?

Panel 3 (Top Right): SE ALQUILAN HABITACIONES.

Panel 4 (Row 2, Col 1): SE ALQUILAN HABITACIONES. ¡MUCHACHOS MIREN!

Panel 5 (Row 2, Col 2): ¡ULLAN! ¡MIRAN!

Panel 6 (Row 2, Col 3): BAH... ES UNA ANTIGUA TRAMPA DE CAZAR RATONES.

Panel 7 (Row 2, Col 4): ESTO NOS AHORRARA LA DENTADURA.

Panel 8 (Bottom Row): ?

Coloree Bentin y Ennas y Mopsi. El Almacén EL SIGLO obsequia alatrintafora en este simpático concurso una muñeca por va for. de \$25.0.

PAGINA LITERARIA

Provoca controversia la cabeza del famoso compositor JOSEPH HAYDN



VIENA.—La cabeza de Franz de su muerte, al divulgarse que Joseph Haydn, uno de los más famosos compositores austriacos quizá sea devuelta dentro de pocos días al cuerpo del cual fué separada hace cerca de 140 años. Haydn, protegido e íntimo amigo del preacudado duque de Esterhazy, fué durante muchos años músico de la corte de los Hapsburgo. A Retió en Viena en el 1809, el año en que Napoleón conquistó la capital de la monarquía austro-húngara.

La época era turbulenta y el país se encontraba en condiciones agitadas. De manera que Haydn no fué enterrado en las propiedades de Esterhazy, donde vivió por varios años sino en Viena.

Probablemente nadie hubiera pensado más en el cadáver del ilustre compositor, a no ser por la curiosidad del duque de Cambridge, hijo del rey Jorge Tercero de Gran Bretaña. Mientras asista como huésped de honor a una comedia ofrecida por el duque de Esterhazy en Eisenstadt, el Duque pidió ver la tumba de Haydn, mostrándose sorprendido al saber que el músico no fué enterrado en los terrenos de su amigo y benefactor.

Cambridge convenció a Esterhazy de que el cuerpo de Haydn debía ser trasladado desde Viena a Eisenstadt. Los planes fueron llevados a cabo, se exhumó el cadáver, transportándolo a su nuevo sitio de reposo. Pero al abrirse el ataúd, se descubrió que faltaba la cabeza de Haydn.

A pesar de las investigaciones practicadas por la Policía, la cabeza no pudo ser encontrada. Doce años más tarde, un secretario del duque de Esterhazy confesó al morir que, diez días después de la huida de Haydn, consiguió sobornar a los sepulcros, abriendo la tumba para separar la cabeza del músico. El secretario le entregó la cabeza a un grupo de médicos que querían demostrar el genio potencial del hombre comparando las medidas de cráneos humanos. La cabeza de Haydn era importante para estos científicos, quienes pagaron bien por su adquisición.

El médico designado por el secretario como el verdadero comprador de la cabeza fué interrogado por la Policía, pero juró que era inocente. Solamente después

de su muerte, al divulgarse que Joseph Haydn, uno de los más famosos compositores austriacos quizá sea devuelta dentro de pocos días al cuerpo del cual fué separada hace cerca de 140 años. Haydn, protegido e íntimo amigo del preacudado duque de Esterhazy, fué durante muchos años músico de la corte de los Hapsburgo. A Retió en Viena en el 1809, el año en que Napoleón conquistó la capital de la monarquía austro-húngara.

No fué hasta 30 años después que la cabeza reapareció, esta vez en el testamento de otro médico que confesó haberla robado del apartamento de su amigo el día que éste murió. La cabeza fué legada entonces al Museo Paleológico de la Universidad de Viena.

Surgieron entonces tres reclamaciones: la Universidad que se incautó de la cabeza; la Academia de Música; y el duque de Esterhazy, quien deseaba depositar la cabeza junto a los restos del compositor.

Después de numerosos procesos judiciales, el testamento del primer médico fué declarado legal, siendo entregada la cabeza a la Academia de Música de Viena.

En el 1922 se celebró un gran festival de música en Eisenstadt para conmemorar el segundo centenario del nacimiento de Haydn. Las negociaciones entre el duque de Esterhazy y la Academia de Música estaban casi completas y el duque actual había construido un magnífico mausoleo para albergar los restos del compositor, cuando volvieron a fracasar las conversaciones.

La Academia demandaba una fuerte suma por la cabeza y Esterhazy, hombre de mucho renombre, pero de pocos recursos, rehusó pagar la cantidad exigida. Alegó el Duque que ningún individuo podía ser el legítimo dueño de la cabeza de otro, y que de todas maneras la cabeza debía ser enterrada con el resto del cuerpo en vez de ser exhibida por un museo.

Al cabo de los años de largas argumentaciones, el litigio finalmente se acerca a su solución, estando en vías de terminarse de nuevo las negociaciones iniciadas por segunda vez. A menos que surja algo inesperado, la cabeza de Haydn regresará dentro de poco al sitio que le corresponde.

No hay forma de iración para el Salvador que sea más grave que la de destruir la tierra.

La carreta

Vieja y mugrienta carreta, impaciente viajera que doliente y resignada vas rodando con tu carga sobre el polvo del camino; te pareces a mi alma, pues es mi triste destino ir errante en el camino, con la carga de mi hastío, mi dolor y mi tristeza.

Julio Ernesto Pina Veásquez

TUS OJOS

Complacencia de mis ojos, lujo de mi corazón, galarón de mis lentos días tristes, luz que vistes mis harapos de ilusión;

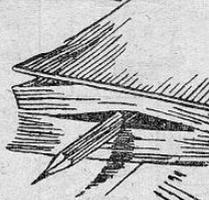
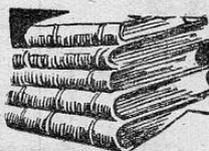
Tú que te llamas de todos los modos, tú que me amas por la rubia y la morena, por la fría y por la ardiente.

Tú, llorosa, sonriente, mala, buena, según es la dirección y el rumbo de mis ojos, complacencia de mis ojos, lujo de mi corazón;

[No te apartes de mí viera! Muera tú cuando yo muera! Lévetete yo, pues te truje... Fuiste noble compañera de viaje...]

Rimemos nuestros destinos! para todos los caminos futuros, que a mí entender habremos de recorrer en el inmenso del Arcano, y vayamos por la muerte de la vida (mano, temer) como fuimos por la vida; (sin temer)

AMADO NERVO.



Los gavilanes y las lechuzas a yudan a destruir las raías. No los mate a menos que sea en el momento en que están cazando sus pollos.

"AMIGOS DE LA TIERRA"

EL SAINETE

La palabra sainete, que significa aliente o cosa sustanciosa, tomada del arte culinario, donde recibía ese nombre cierta salsa con que se hacían más gratos los manjares, ha pasado al teatro para determinar cierto género de piezas ligeras, breves, por lo general y populares, que tuvieron su momento de extraordinaria vigencia a finales del siglo XVIII. Aunque sus antecedentes habría que buscarlos en los célebres "pasos" de Lope de Rueda o en los "entremeses" de Cervantes, es en la época citada cuando, con don Ramón de la Cruz, el género toma fisonomía y características propias. Personajes de condición humilde y teatro eminentemente realista son los cultivados por Lope de Rueda o Cervantes, pero con Ramón de la Cruz el que incorpora al teatro todo un mundo de costumbres y tipos populares que había de tener trascendental vigencia. En prosa o en verso, saltan sus personajes a la escena para traernos lo más crítico y peculiar del diálogo de las gentes humildes, estableciéndose tal corticia de simpatía entre el arte y el pueblo que hay momentos en que se confunden sus influencias, siendo difícil señalar si ciertas frases o modismos se han tomado de la realidad para incorporarlos al teatro o, por el contrario, se repite por el pueblo lo que la gracia aprendida en la escena.

Difícil fué al principio para don Ramón de la Cruz (1731-1794) que su arte se impusiera, pues tenía en frente todas las intransigencias críticas de los que defendían un teatro rigurosamente clásico y a menudo muchas veces en moldes extranjeros. El mismo empujó, hasta encontrar en la fórmula del sainete el medio más adecuado a su gracia y a su talento. Más de trescientos llegó a escribir donde se retrataban los infinitos tipos de la época: majas, manolas, presumidas, abates, castañeros... así como las fiestas más populares; bailes de candil, botillerías, sarraños, refrescos, ferias; resultando de este modo sus obras teatrales verdaderos documentos para conocer la historia íntima de España a finales del siglo XVIII.

Todas las censuras que encontró la nueva manera hubieron de ceder paso a aquel teatro fresco, jugoso y eminentemente popular, que, lejos de caer en lo plebeyo, procuraba sacar simple sencillez, una sentenciosa agudeza de los vicios que reflejaba. Don Ramón de la Cruz, hombre de excepcional talento, agudo observador, buen dialoguista, epigramático y chistoso en el decir, nunca cayó en expresiones de chabacanería o mal gusto, sino que con una ha-

bilísima elegancia sabía eludir el peligro en los más escabrosos asuntos y sacar el provecho moral más conveniente. Podemos citar, entre sus múltiples sainetes, Las castañeras picadas, El rastro por la mañana, La comedia casera, El teatro por dentro, El muñeco, El manolo, etcétera.

Cultivado con desigual fortuna por los sucesores de ellos, el sainete degenera muchas veces, aun cuando se encuentra su salvación en el enlace con lo que más tarde se llamó el "género chico", es especie de piezas asainetadas, breves, que se acompañaron después con música escrita para ellas, y que empezaron a representarse en los cafés que poseían escenario. Constituyó un teatro por horas a precios populares, que hizo que el pueblo se acercara como nunca al arte escénico y que constituyó durante muchos años el más popular y difundido de los espectáculos.

Después de citar a Tomás Luceño y a Ricardo de la Vega—de quien se reconoce como pieza maestra en el género Pepp, la frescachona, o el colegial—desenvolvieron, aunque en obra más popular, la Verberna de la Paloma—una serie de nombre cultivan el sainete: Ramos Carrío, Vital Azca, Sinesio Delgado, Eusebio Blasco, Pérez Suñiza, Perrin, Palacios, Estremera, López Silva—autor de Los Médicos y La gente del pueblo—, Enrique García Alvarez—con Gente menuda y El pobre Valvucena— y todavía Antonio Casero, Asenjo y Torres del Alamo o Antonio Ramos Martín.

Pero entró los contemporáneos destaca con caracteres propios y con señalada gloria don Carlos Arniches, verdadero renovador de lo más puro del género, a cuya pluma se deben cerca de trescientas obras y que alcanza durante el medio siglo la más codiciada popularidad. Nacido en 1866 y muerto en 1943, su fecundidad extraordinaria nos ha dado obras como El santo de la Isidra, El puñado de rosas, Es mi hombre, El amigo Melquíades.

La araña engaña con la fragilidad de sus hilos.

Lo maravilloso es que miramos por los ojos como si no tuviesen ojos.

arriba de la suya y le deja ser devastada por la erosión el talpetate de su tierra arañaría la de usted a la larga.

"AMIGOS DE LA TIERRA"

EMPRESA DE CAMIONETAS "SANTA LUCIA BUS"

Tiene el gusto de participar a su estimable clientela y público en general, de su nuevo servicio entre Berlín y San Salvador.

ITINERARIO
CAMIONETA Nº 1—Saldrá de Berlín a las 4.30 am. pasando por Alegria y Santiago de María. Saldrá de San Salvador a las 12.45 pm.

CAMIONETA Nº 2—Saldrá de Berlín a las 5 a. m., directa, pasando por Mercedes mañana. Saldrá de San Salvador a las 1.45 p. m.

Estas camionetas son completamente nuevas y los viajeros irán cómodamente, manejadas por competentes motoristas. Nuestro lema es honradez y atención.

Proprietarios:
LEONIDAS Y LUIS ALONSO BENAVIDES

JEFE DE REDACCION:
 EDWIN FERNANDEZ E.

San José, Costa R. a., Domingo 21 de Noviembre de 1948

Oficinas: Av. 8a., Cables 1-10, No. 1348
 Tel. 331. Apartado 70-8

Reclutamiento de Voluntarios para Derrocar los Gobiernos de los Países T. Carías Andino y Anastasio Somoza

HACEN EN LA REGION BANANERA DEL SUR ELEMENTOS DE LA CELEBRE "LEGION DEL CARIBE"

Prisma

Problema de la Desocupación

Por Juan de Dios TREJOS S.

Existe para la Junta de Gobierno de Costa Rica un problema de desocupación al que nadie ha querido referirse, y es, sencillamente el destino político de los excombatientes, miembros que fueron del "Ejército de Liberación". Es lógico esperar que se trabaje por mantener esta masa, compactada y alerta para volver en cualquier momento de los grandes intereses que les llevarán a la lucha, ante cualquier amenaza de conculcación, fraude o adulterio en las normas asentadas por la victoria.

No se puede esperar todavía que estos elementos se hayan disgregado ya, asimilados en distintos ideologías por los partidos políticos actualmente en acción, lo que sería ideal para la felicidad de Costa Rica. La situación actual les obliga a seguir funcionando como unidad de fuerza, por lo que su desmovilización ha sido parcial y sólo de forma. Ahora bien, se preguntará cómo puede actuar según entidad compacta una agrupación que se supone ya fundida con el resto de la ciudadanía; pues sencillamente dirigiéndola hacia la constitución de un nuevo partido político para lo que se han de aprovechar, con mucho de similitud, todas las ocasiones que se presenten para desarrollar una mentalidad de bando, por medio de homenajes, condecoraciones, a cambio, etc. Pronto estará hecha la metamorfosis de los miembros revolucionarios tratarán de pasar en las urnas electorales con sus candidatos y su ideología que no podrá liberarse de la tara explosiva y solidáscica de que tan fácilmente se enferman los pueblos pacíficos cuando han roto su modo de ser con hechos de armas.

Este virus militarista y político que virtualmente introdujo a Costa Rica el régimen de Calderón Guardia, siguiendo malos ejemplos de la vecindad, lo incrementa y no sólo evitará, la acción revolucionaria, sino también la que existe ya en la democracia de Costa Rica, un gran sector de ciudadanía que tendrá en su mente por mucho tiempo el complejo de los fusiles, botones, "Jefes" y heroísmos distribuidos a granel a los desfilados y parados de guerra. Esta es la mayor amenaza que se cierne sobre el futuro de Costa Rica.

El no dar asero en su finalización política al Ex-Ejército de Liberación, es uno de los problemas de desocupación que trata resolverse en Costa Rica, dan por sentado desde ahora, que transformación de ese ejército partido político, se llevará a cabo con cautela y habilidad. No estaría esto si tal partido, a vez organizado, fuera nada más que el salvaguarda de losses de Libertad.

Sin ningún comentario y por vía únicamente de información reproducimos textualmente lo que dice el nuevo colega de las páginas "La Voz del Guanacaste" en su edición de estos días: "Engañan che de voluntarios para derrocar los regimenes de Carías y Somoza. Están haciendo varios extranjeros preferente en la región del Sur y de Golfito.

Ha llamado la atención en la región bananera del sur, la presencia de varios extranjeros, especialmente Nicaragüenses y Hondureños desafectos a los regimenes imperantes en esas naciones, lo mismo que otras áreas del Ce-

ribe, individuos que están actualmente haciendo las gestiones pertinentes para que multitud de elementos se enrolen como voluntarios para formar tropas que viajarán más tarde a engrosar las filas de las legiones revolucionarias que están dispuestas a ir a intentar derrocar a don Tacho y don Tiburcio Carías.

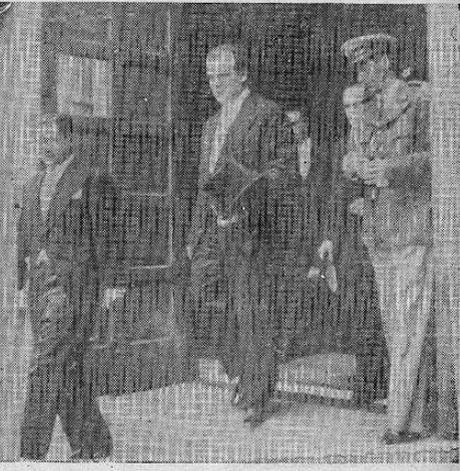
No ocasionaron desgracias personales los temblores

A las diecinueve horas y minutos del 18 de este, fueron sentidos dos fuertes temblores de gran duración, especialmente uno de ellos y que como es natural causaron enorme pánico entre los habitantes de toda la república en aquellos lugares donde se tienen noticias que fueron sentidos con gran intensidad. Hasta la hora en que escribimos la presente nota no hay noticias de desgracias personales ocurridas en ninguno de los lugares que han reportado telegráficamente. Con motivo de la creencia muy generalizada entre nuestro pueblo, se ha

hecho mil conjeturas atribuyendo el suceso a la aparición del cometa que hemos estado admirando en nuestro cielo entre las cuatro y cuatro y media horas.

Según se nos informa de los pachadores de las Compañías Eléctricas de esta capital, no se ha registrado ningún daño especial debido al suceso. La falta de corriente por algunos minutos se debió a que los automáticos bajaron o cayeron debido a la gran intensidad del temblor; pero como informamos, los servicios eléctricos fueron bastante rápidos en restablecerse nuevamente.

PRIMER EMB. DE HONDURAS EN C. RICA



El Primer Embajador del Gobierno de Honduras ante el nuestro el joven y distinguido Licenciado don Martín Agüero Jr., momentos después de haber presentado sus Cartas Credenciales ante nuestra Cancillería de Relaciones Exteriores.

Costa Rica cumple sus deberes de Amistad con países vecinos

Declaraciones del Ministro T. Araya a La Estrella de Nicaragua

A su regreso a Managua después de su permanencia aquí, nuestro Ministro don Trino Araya S. fué abordado por un representante del diario "La Estrella de Nicaragua", quien al efecto hizo la siguiente entrevista:

—Tuvimos la grata oportunidad de conversar con el Excmo. señor don Trino Araya Salas, Ministro de Costa Rica ante nuestro Gobierno, a su regreso de su patria, y de él son las siguientes interesantes declaraciones:

—Puedo asegurarle que el Gobierno de Costa Rica ha demostrado siempre la mejor voluntad y no ha escatimado esfuerzos para mantener la mayor cordialidad y la mejor armonía con el gobierno de Nicaragua, como corresponden a dos países vecinos y hermanos por su sangre y por su historia. Fructos evidentes de ese buen deseo las ha dado siempre,

amistad para los gobiernos vecinos, cree tener derecho a un trato recíproco y considera que los actos de fuerza o amenaza que se hagan en su contra están de más y perjudican grandemente la buena armonía que debe existir entre hermanos. Costa Rica desea únicamente trabajar en paz por su reconstrucción y desenvolvimiento; no desea de ninguna manera nada que pueda alterar la paz entre los pueblos y espera que en igual forma actuarán los demás vecinos, en aras del bienestar y tranquilidad de sus países.

—Deseo aprovechar esta oportunidad, nos dijo el señor Ministro de Costa Rica, para hacer saber a todos los costarricenses residentes en Nicaragua y que deseen regresar a su patria que esta legación les dará todas las facilidades necesarias para su regreso ya que las puertas de Costa Rica están abiertas para todos sus hijos de buena voluntad y que al efecto los invito a pasar por aquí a solucionar cualquier problema que tengan a ese respecto".

La tenencia de armas de fuego será penada

Ha sido recientemente derogado por la Junta de Gobierno el artículo del Código Penal por medio del cual se perdona a las personas que posean armas de fuego, y que constataren que tal posesión es sin el objeto de emplearlas en acciones subversivas o emplearlas en actividades prohibidas.

En tal virtud todas aquellas personas que posean armas de fuego y que sean capturadas por la autoridad, serán sometidas a la acción de los Tribunales Comunes para su juzgamiento, de conformidad con las leyes en vigencia.

Esa medida, se dice, es para garantizar la seguridad de la paz en el país, procediéndose con la estricta del caso contra quienes en la tenencia ilegal de armas.

Sobre ello en el público se han hecho comentarios diversos. A una guapa Josefina, un gigante caballero le hizo al respecto esta pregunta:

—Corronga, escóndalos luego en previsión de despojos. Cierre al momento esos ojos porque son armas de fuego...

UN PERIODICO DE CENTRO AMERICA PARA TODOS LOS CENTROAMERICANOS ES EL GRAN DIARIO LA NACION SUSCRIBASE A EL.

EL GRAN DIARIO LA NACIÓN Defiende en Centro América los verdaderos intereses del pueblo. SUSCRIBASE INMEDIATAMENTE.

ANDRÉS LARGAESPADA Co-Dire tor en Nicaragua

Managua, Nicaragua, Noviembre de 1948

OFICINAS: AV. ROOSEVELT 500

ALBA MONGADA DE VALERIO ADMINISTRADORA

Está en Pie la Conferencia Presidencial de C. América

Juan José Arévalo no Asistirá, pues en Caso de Hacerlo, Sería Reconocer al Gobierno de Victor M. Román y Reyes

La junta de gobierno de Costa Rica la considera innecesaria e inútil solamente El Salvador Honduras y Nicaragua tomarán parte en la misma

Programa General de los 20 Días de la X Serie Mundial

Con objeto que siempre puedan nuestros lectores centroamericanos estar al corriente de los eventos deportivos que se realizarán todos los días de duración de la X Serie Mundial de Base Ball Amateur en nuestro majestuoso Estadio Nacional, y también para que puedan anotar a continuación de los mismos los resultados de las partidas para tener al final inmediatamente sus resultados totales, publicaremos todos los días este mismo cuadro:

Nov. 20.—GUATEMALA—COLOMBIA	Resultados: Guatemala: 2 carreras	Colombia	5 carreras
Nov. 21.—(M) MEXICO—EL SALVADOR	Resultados: México: ...carreras	El Salvador: ...carreras	
(N) NICARAGUA—PANAMA	Resultados: Nicaragua: ...carreras	Panamá	...carreras
Nov. 22.—R. DOMINICANA—PUERTO RICO	Resultados: R. Dominicana: ...carreras	P. Rico	...carreras
Nov. 23.—GUATEMALA—MEXICO	Resultados: Guatemala: ...carreras	México: ...carreras	
Nov. 24.—NICARAGUA—EL SALVADOR	Resultados: Nicaragua: ...carreras	El Salvador	...carreras
Nov. 25.—(M) PANAMA—R. DOMINICANA	Resultados: Panamá: ...carreras	R. Dominicana	...carreras
(T) PUERTO RICO—COLOMBIA	Resultados: Puerto Rico: ...carreras	Colombia: ...carreras	
Nov. 26.—MEXICO—NICARAGUA	Resultados: México: ...carreras	Nicaragua: ...carreras	
Nov. 27.—(M) GUATEMALA—PANAMA	Resultados: Guatemala: ...carreras	Panamá	...carreras
(T) EL SALVADOR—PUERTO RICO	Resultados: El Salvador: ...carreras	P. Rico	...carreras
Nov. 28.—(M) R. DOMINICANA—COLOMBIA	Resultados: R. Dominicana: ...carreras	Colombia	...carreras
(T) EL SALVADOR—PANAMA	Resultados: El Salvador: ...carreras	Panamá	...carreras
Nov. 29.—PUERTO RICO—GUATEMALA	Resultados: P. Rico: ...carreras	Guatemala: ...carreras	
Nov. 30.—R. DOMINICANA—MEXICO	Resultados: R. Dominicana: ...carreras	México: ...carreras	
Dic. 1.—COLOMBIA—NICARAGUA	Resultados: Colombia: ...carreras	Nicaragua: ...carreras	
Dic. 2.—PUERTO RICO—MEXICO	Resultados: P. Rico: ...carreras	México: ...carreras	
Dic. 3.—NICARAGUA—R. DOMINICANA	Resultados: Nicaragua: ...carreras	R. Dominicana	...carreras
Dic. (M) COLOMBIA—PANAMA	Resultados: Colombia: ...carreras	Panamá: ...carreras	
(T) EL SALVADOR—GUATEMALA	Resultados: El Salvador: ...carreras	Guatemala: ...carreras	
Dic. 5.—(M) NICARAGUA—PUERTO RICO	Resultados: Nicaragua: ...carreras	Puerto Rico: ...carreras	
(T) PANAMA—MEXICO	Resultados: Panamá: ...carreras	México: ...carreras	
Dic. 6.—COLOMBIA—EL SALVADOR	Resultados: Colombia: ...carreras	El Salvador: ...carreras	
Dic. 7.—R. DOMINICANA—GUATEMALA	Resultados: R. Dominicana: ...carreras	Guatemala: ...carreras	
Dic. 8.—(M) MEXICO—COLOMBIA	Resultados: México: ...carreras	Colombia: ...carreras	
(T) PANAMA—PUERTO RICO	Resultados: Panamá: ...carreras	P. Rico: ...carreras	
Dic. 9.—R. DOMINICANA—EL SALVADOR	Resultados: R. Dominicana: ...carreras	El Salvador: ...carreras	
Dic. 10.—GUATEMALA—NICARAGUA	Resultados: Guatemala: ...carreras	Nicaragua: ...carreras	

La Junta de Gobierno de Costa Rica la considera innecesaria e inútil. Solamente El Salvador, Honduras y Nicaragua tomarán parte en la misma.

En los círculos políticos centroamericanos se tiene como tema obligado de las especulaciones la tan anunciada conferencia de presidentes centroamericanos, tema sobre el cual fue EL GRAN DIARIO LA NACION el primero en Centro América que ofreció interesantes informaciones a sus lectores. Actualmente parece que ya se llega a una verdadera confirmación de su efectividad aunque ningún gobierno ha hecho declaraciones oficiales sobre la misma —certeza de su reunión— concretamente nada más los mandatos a externar sus intenciones de asistencia o no.

Los eficientes servicios con que cuenta EL GRAN DIARIO LA NACION lo facultan para poder informar a sus miles de lectores en Centro América que las gestiones para que se lleve a efecto con tinten en firme. Parece que se tiene el propósito de lograr plantear entre los presidentes que de

seer asistir —sea el número que sea— las bases indispensables para la solución de los problemas de índole política, surgidos entre varios de los países centroamericanos y que en cualquier momento dado pudieran alterar la paz causada una catástrofe de proporciones istmeñas.

Está ya casi confirmada la noticia que la Conferencia se verificará en Amapala, isla enclavada entre Nicaragua, Honduras y El Salvador y que la misma solamente se realizará entre los presidentes de estos tres países. Como motivo para ello se asegura que se ha tenido el hecho que el Presidente Arévalo más o menos ha manifestado que su asistencia implicaría el reconocimiento tácito por su gobierno del de Nicaragua presidido por el Dr. Román y Reyes, y con respecto al Gral. Figueres es totalmente conocido su perfilamiento y lealtad con la política desarrollada externa e internamente por el gobierno de Guatemala, la cual ha hecho a la Junta de Gobierno de Costa Rica hacer declaraciones que consisten en que dicha reunión como inace-

ptaría o más bien inútil, a pesar—son las sorpresas de la marcha de la política costarricense— que el Canciller Odio se pronuncie en forma favorable a la asistencia del Gral. Figueres.

Todo lo anterior pone de manifiesto que el proyecto enviado por Nicaragua a las cancellerías hace cuatro meses y que no mereció ni siquiera la contestación de algunas de ellas, actual mente ha sido modificado. Ahora exclusivamente comprenderá a los presidentes del bloque central centroamericano —El Salvador, Honduras y Nicaragua— y sus objetivos serán los de establecer bases firmes para el logro de una irrestricta armonía intercentroamericana, bases que después de ser sólidamente cimentadas entre los tres países serán sometidas a la consideración de los dos restantes: Guatemala y Costa Rica.

Se espera, pues, con natural interés el desenvolvimiento del asunto y sabemos —conforme las informaciones radiotelegráficas recibidas— que dicho interés se extenderá a los círculos gubernamentales estadounidenses.

El Gral. Somoza manifestó al delegado tico deseos de paz Puso las cartas sobre la mesa haciendo a Costa Rica propuestas conciliatorias

En vías de solución definitiva las pequeñas dificultades habidas con el Gobierno de Nicaragua (La Nación, San José, 19 de Nov.) Durante los últimos días se ha venido hablando de ciertas pequeñas desavenencias habidas entre las Repúblicas de Costa Rica y Nicaragua, las cuales, tomadas por el público, han adquirido proporciones fantásticas que en algunas ocasiones llegaron a alarmar a la ciudadanía. Esas pequeñas dificultades, según el decir de uno de los funcionarios de nuestra

región y en cuya residencia se encontraron un fuerte arsenal de armas, ha sido puesto en libertad conforme resolución que dictara el Juez Penal de Hacienda hace pocos días, en la capital josefina. Parece algo curioso que el descubrimiento de un complot militar contra la paz de una nación hermana esté bajo la jurisdicción de un Juzgado de Hacienda que —suponemos— conoce exclusivamente de los delitos contra el Fisco. Sin embargo, según las informaciones que hemos recibido, fue juzgado exclusivamente por la tenencia de armas ilícitas, que se ha en tanto levantando "acer-

Cancillería, fueron las más de las veces "especulaciones literarias de la prensa centroamericana y una especial nicaragüense, pero sin base real que les sostuviera".

Lo cierto es que, con el fin de que la paz y la normalidad volveran definitivamente y en forma consistente, la Junta de Gobierno en días pasados hizo venir a Costa Rica a nuestro Embajador en Tegucigalpa, señor don Arturo Quirós Carranza, y le encomendó una misión especial que cumpliría en Managua, lugar hacia donde partió hará aproximadamente una semana.

El señor Quirós regresó a esta capital, después de haber cumplido su cometido, con resultados ampliamente satisfactorios, según se nos ha dicho, aunque sin detalles, en los círculos oficiales. El señor Quirós informó muy aproximadamente a la Junta de Gobierno, pormenorizadamente de lo que, en Managua conversó y trató, durante su pasada visita a la cual nos hemos referido. Será entonces cuando la Junta de G. conocerá, por sí mismo, el sistema informático que se ha en tanto levantando "acer-

ca de los hechos que motivaron los mantenimientos habidos ya dicho serenamente solucionados en forma feliz, cosa que nos ha permitido encauzar esta información para nuestros lectores con el título de que se encuentran, en vías de solución definitiva las pequeñas dificultades habidas con el Gobierno de la República hermana de Nicaragua.

Tomemos entendido que el general Somoza manifestó que no quiere en forma alguna rozamientos con Costa Rica, ya que las relaciones entre los dos pueblos de bien mantenerse siempre cordiales. Y, para conseguir ese propósito, puso, como se dice, las cartas sobre la mesa, haciendo una proposición conciliatoria para poner definitivo fin a la situación de rozelo en que están ambos países.

Depende ahora de la Junta de Gobierno costarricense estudiar y justipreciar la fórmula propuesta. Esta u otra, lo cierto es que todos estamos en el deber de hacer esfuerzos por volver a la tranquilidad, interrumpida,

Ordenada en Costa Rica la Libertad de Reyes Llanes

El Gral. Carlos Reyes Llanes, se estaba gestando en Costa Rica el de un abortado complot que ca en el actual gobierno nica-

La Clausura del Congreso Tiene Efectos Negativos en el Mercado

Por Charles F. Spear

Exclusivo para "EL GRAN DIARIO LA NACION"

NEUVA YORK. (EPS) — El efecto inmediato de la clausura de las sesiones extraordinarias del Congreso en el mercado de valores ha sido negativo. Se registraron algunas liquidaciones por incertidumbre en el mercado y tendencia del mercado a cierto estancamiento. Las acciones industriales llegaron a su promedio más bajo en los últimos tres meses.

Londres ha visto la situación internacional gravemente, aunque en América circulan rumores de que aquí se muestra confianza en que se llegará a un acuerdo de principios entre este país y la Unión Soviética.

El público en general se ha mostrado indignado sobre los escasos resultados obtenidos por el Congreso en sus sesiones extraordinarias, convocadas para remediar el alto costo de la vida. Puede ser que los controles sobre el crédito de los consumidores y las medidas para financiar la construcción de casas pequeñas atíen algo las condiciones.

El acontecimiento de la semana que atrajo más atención fue la acción del Departamento del Tesoro al elegir el tipo de interés de los certificados a un año plazo de 1-1/8 por ciento a 1-1/4. Los bancos han estado pidiendo esto desde hace bastante tiempo, y según el Secretario Smeadley, tal medida "tiene la naturaleza de un movimiento anti-inflacionista".

La carta mensual del National City Bank de Nueva York correspondiente a Agosto se refiere a la intervención de los bancos de la Reserva Federal en el mercado para bajar los precios y los tipos de interés, baje, diciendo: "Esta medida provee la base de toda la estructura del tipo de interés y mientras los bancos de la Reserva Federal suministran apoyo para mantener los valores gubernamentales en la par o en condiciones mejores, los tenedores pueden cambiar esos valores por efectivo en términos ventajosos y usar su producto para hacer frente a las demandas de fondos".

Pero la presión para que la Junta de Reserva Federal baje los tipos de los bonos de la Tesorería a largo plazo, al 2-1/2 por ciento sigue aumentando. Esto origina una delicada situación bancaria. Los proponentes insisten en un mercado libre para los bonos federales, a pesar de la alarma que posiblemente se registraría al principio.

La opinión actual sobre el curso de los valores en los próximos meses se confusa. Y hay poca acción entre los economistas profesionales en general. Pero hoy día los banqueros, acerca de las perspectivas de los negocios durante 1942. Las fluctuaciones en los precios diarios de los bonos y acciones tienen una influencia mayor que las de los productos comerciales, y son seguidas por los industriales y los comerciantes como síntomas de vigor o fatiga en el mundo comercial. En otras palabras, el mercado de valores es generalmente aceptado como el barómetro que pronostica las condiciones de los negocios en general. Pero hoy día los banqueros, los industriales y la mayoría de los economistas profesionales se muestran inclinados a hablar con cautela. No están tan seguros de su juicio como lo estuvieron en 1939. Porque nunca han confrontado un período de tan grandes condiciones al hacer decisiones que se refieren a enormes sumas de dinero.

No sólo está la situación doméstica llena de problemas que nunca se habían presentado antes y por los cuales el mundo se está

EL GRAN DIARIO LA NACION

"DEVOCION A LA PATRIA"

Del momento.

El Mucho Pecar

Por el espasmo de Centro América corre un eslabón de miedo, pues no otra cosa se puede inferir de ese continuo alarde de fortaleza, de unos países contra otros, y de esos aprestos militares a que se han entregado algunos gobiernos. De un lado se habla de armamentismo, y de otro se alude, dándole caracteres fantasmales, a una brigada caribena.

Es probable que ni pueblos ni gobiernos las tengan todas consigo, y es que el mucho pecar los debe tener astutzados, sobresaltándolos hasta el más leve rumor de la fronda.

El cuadro que presentan hoy día estos países, impermeables a todo lo que pueda significar bienestar social, acusa una regresión a los tiempos inmediatos a la independencia, debido a que las clases dirigentes — o que debieran serlo — no han sabido o no han querido imprimirles un firme espíritu nacional y una estructura propia y bien distinta, manteniendo, por el contrario, a los pueblos, en estado de coloniaje, ausente, sin embargo, tal estado, de centro metropolitano. De ahí que todavía se carezca, en toda Centro América, de verdadero espíritu público, con real sentido en cuanto a lo que significan nación e intereses colectivos propios, en contraste con las plurales conveniencias de la zona en que están enclavadas las distintas nacionalidades.

Esa falta de comprensión de lo que es y debe ser la nacionalidad lleva a la confusión de la centroamericanidad, como hecho geográfico, con el centroamericanismo, como fenómeno político, pero sin corrección empalme entre el hecho material y el fenómeno espiritual, o aspiración política, pues una y otra cosa suelen confundirse, a su vez, con el desasosiego que se deriva de la mala suerte en la política interior de cada país. No hay real concepción de la centroamericanidad política, como tampoco de la propia nacionalidad, como hecho

palmario e histórico. El centroamericanismo político es para muchos — para la generalidad — una pretensión circunstancial, muchas veces de tipo personalista, sin examen del contenido, como en seguida pudiera ser el ansia separatista, si es que se pudiera llegar a la unidad isleña. Se es unionista por de pronto y al acaso, es decir, a lo que resultare, en una actitud semejante a la del jugador del chinglingo, que no lo mueve otra cosa que el deseo de ganancia. También se es unionista con la misma desprecupación y falta de sinceridad que se es demócrata, es decir, sin base ideológica; es por eso que ciertos unionistas verbales son anti-unionistas en potencia, como cierta clase de demócratas — que no tiene idea de la democracia — se dice tal no obstante que sus naturales impulsos los inclinan hacia los hechos antidemocráticos. Es el mismo caso de nuestros comunistas, que sólo son partidarios de comunismo cuando todavía no han probado los puestos públicos, pero que ya encaramados en la administración nacional, por obra de la demagogia, lo que ponen de manifiesto es un deseo morboso de hacer pisto a todo trance, explotando su posición política, sin importarlos un comino la condición de las masas populares.

En todo esto que se refiere a los rumores bélicos, en los distintos países centroamericanos, tiene mucho que ver, aparte del miedo, esa clase de centroamericanismo político, ausente de toda buena intención, y también se deriva o es producto de la mezcolanza de lo democrático y lo comunista, sin mirar a las necesidades interiores de cada país, las cuales necesidades son de distinta índole y de diferente grado en cada nación, teniendo nada más de común la inmoralidad de todos los sectores y la ignorancia que priva en todo, y especialmente en lo que es nacionalidad y sobre los factores que integran tal concepto.

Alfredo PARADA.

América tiene la palabra

"Después de la guerra mundial última no ha decaído el interés por las investigaciones históricas de toda América. Al contrario, ha crecido en forma que debe alegrar nuestro optimismo", me dice el doctor Lewis Hanke, director de la Fundación Hispánica, que es una de las ramas de la Biblioteca del Congreso de Washington. Dicha biblioteca es, con la de París, la de las dos más ricas del mundo.

El doctor Hanke ya había estado en México, después de visitar casi todos los países de este hemisferio, estudiando en archivos y bibliotecas, poniéndose al habla con los hombres de estado más distinguidos, documentándose para perfeccionar su conocimiento sobre la vida y obra de Fray Bartolomé de las Casas.

—Hasta el momento nadie se ha ocupado de estudiar una de las facetas más interesantes de aquel hombre singular — me dice —. Estoy precisando su obra dentro de la Antropología Americana, que es valiosísima.

—Concretamente, ¿cuál va a ser su misión en México?

—He venido en viaje muy rápido, a hacer mi primera conversación con algunos de los historiadores mexicanos; pero a principios del año entrante me trasladaré con mi familia para residir ocho meses en este país. La Biblioteca del Congreso ha iniciado un programa de visitas especiales, que sin olvidar sus deberes bibliotecarios, procura hacer investigaciones que perfeccionan su programa en otros países, formalizando vínculos y cooperando al mejor servicio del mundo que lesa. Por ejemplo, de México se

Entrevista de Rafael Heliodoro Valle.

perptos ha ido a la India y otro está en el Japón, bajo el auspicio del general McArthur, para trazar un plan que permita la reorganización de la biblioteca más importante de Tokio. Yo tengo el encargo de residir en México por algunos meses para desarrollar también un programa de trabajo. En primer término me pondrá en relación directa y constante con la gran mayoría de los historiadores e investigadores que hay en México; pero no sólo en esta capital, sino en otras ciudades, y por eso iré a Zacatecas, Aguascalientes, Querétaro, Puebla, Oaxaca, Guadalajara, Mérida; en fin, allí en donde haya un centro de actividades investigadoras, una biblioteca, un buen archivo, un cargo para Washington mañana y yo me detendré en Monterrey para hablar con el Presidente de la Academia de Ciencias Históricas que funciona en dicha ciudad; se llora Carlos Pérez Maldonado, a quien he de visitar en el momento que allí se celebre el año entrante una reunión de historiadores de ambos países que abordaríamos el estudio de problemas comunes. Promoveré el intercambio de relaciones entre esos hombres de estudio, y los nuestros, emprendiendo indagaciones que nos permitan cambiarnos copias microfilmadas de documentos, estudiaré también las colecciones de periódicos mexicanos, y ya he comenzado haciendo una visita a la Hemeroteca Nacional, temiendo el riesgo de que me "embajador" Thurs-

ton me acompañase, haciéndome así una señalada distinción.

—Sólo eso?

—Posiblemente logre establecer mi gran bibliofilio en la casa de ojalá que lleguemos a un arreglo, para que me permita establecerme en ella, pero manteniendo el ambiente espléndido de su biblioteca, porque sería ese el sitio ideal para reunir a mis colegas mexicanos.

—¿Cuál va a ser su investigación más formal?

—Sigo estudiando la personalidad de Fray Bartolomé de las Casas, y en tanto a ella toco lo que se refiere al movimiento que por la de la Justicia emprendieron algunos juristas y teólogos españoles en el siglo XIV. En La Habana sustentaré dentro de pocos días un ciclo de tres conferencias en forma a Las Casas. Cuento ya por el desarrollo de mi plan de estudios en México, y ojalá que se sulte fructuoso, con la simpatía de mis colegas y con el apoyo de los altos funcionarios que toman parte en la batalla por la cultura.

México, octubre 1942.

LA SORPRESA DEL DIA

Chicles Canconeros

Todo el mundo celebra ya las canciones del 1 al 100. Premios: Bicicletas, Radios, Fajinas, Guías, etc. Pelotas y Discos en efectivo. AGENCIAS: distribución - exhibición.

Escriba: Alfonso y Foto Marcos. San Salvador, El Salvador.

La Europa Occidental Está Tratando de dar Uniformidad a sus Fuerzas Aéreas

Por E. C. Shephard.

Experto de aviación del LONDON SUNDAY TIMES.

Exclusivo para "EL GRAN DIARIO LA NACION" LONDRES, (EPS) — La Europa Occidental está tratando de dar uniformidad a sus fuerzas aéreas. El propósito final de este movimiento es el de proporcionar un intercambio de los equipos aéreos, de manera que cualquier grupo de países aliados que resulte de las conversaciones sobre la Unión Occidental pueda relacionar sus servicios de defensa en una forma en que hasta ahora era imposible.

La historia tomará nota de que después de la segunda guerra mundial todas las democracias violaron sus ojos, en mayor o menor grado, hacia la necesidad de una ayuda mutua. Alemania, las naciones de Europa Occidental y la Unión era ya una defensa contra la agresión sino que, por el contrario, constituía una invitación al ataque. Recoger los frutos de este uno a uno vino a ser la práctica de la nación agresora en las dos guerras.

Los historiadores militares también anotarán que las alianzas improvisadas nacidas de casos repentinos de agresión se desintegran fácilmente, debido a la falta de coordinación y a las diferencias de equipos militares.

Entre franceses y británicos, por ejemplo, hubo muy poco intento de uniformidad en este sentido, antes de 1939. Sus fuerzas aéreas usaban diferentes tipos de aviones, de combustible, de armas. La "Royal Air Force" británica podía obtener muy poca ayuda de "L'Armée de l'Air" y viceversa. Y en cuanto a las diferencias entre los equipos de las fuerzas aéreas británicas y norteamericanas, se necesitaron tres años de trabajos y estudios de una comisión anglo-americana para establecer una cierta uniformidad en cuanto a las armas, los motores y las técnicas de operación.

Para evitar encontrarse nuevamente en este caso, las naciones de la Europa Occidental han escogido ahora el aeroplano británico de propulsión a chorro para se-equipar sus escuadrones de combate. Hasta el momento han sido adoptados tres tipos: El Vampire De Havilland, el Meteor Gloster y el Attacker Vickers.

Suecia, Suecia Noruega han hecho grandes pedidos de Vampires. Holanda está usando Meteors y Francia y Bélgica están estudiando los tres tipos a la vez.

Dentro del conglomerado de naciones británicas ya se ha alcanzado el definitivo acuerdo para construirse sus propios Vampires. Canadá los compra a Inglaterra, y la Unión de Sur Africa produce sus Meteors. Turquía e Irán han tenido recientemente demostraciones de estos aeroplanos, y el primer ministro de este país acaba de hacer una visita a las fábricas inglesas.

Es un elogio para la industria aérea británica el que en este movimiento por la uniformidad de equipos sólo se hayan escogido aeroplanos de fabricación británica.

Pero es que las circunstancias han estado indudablemente a favor de los productores británicos. Sólo dos naciones occidentales tienen una verdadera industria aérea: Gran Bretaña y los Estados Unidos. Los países europeos, a excepción de los países europeos sufren un terrible crisis de dólares, no hay dónde escoger. Sin embargo, si los aeroplanos británicos no fueran tan buenos como son, quedaría de dudoso que los países escandinavos los hubieran escogido, las Españas y Portugal.

PASA A LA PAG. 14

Romualdi opina que E.E. U.U. debiera rechazar empréstitos en donde no hubiera sindicalización

CINCINATI, Nov. (UP).— Romualdi encargado de los asuntos orieamericanos de la federación orteamericana de trabajo, dijo en la sexagésima séptima convención, que Estados Unidos debería rechazar la solicitud de empréstitos y otras formas de ayuda económica a los países "donde la libertad de los sindicatos obreros

auténticos y legales es violada en forma persistente y deliberada". Romualdi dijo que no estaba de acuerdo con aquellos que opinan que tal actitud significaría la intervención en los asuntos internos de otros países. Dijo que solo una política enteramente diferente en las relaciones entre obre-

ros y patronos puede elevarse el nivel de vida de Latinoamérica. Recomendó que paguen salarios que permitan a los obreros realizar ahorros y dijo "que si los salarios que permiten al obrero ahorrar no se convierten en realidad en breve, ninguna tentativa de industrialización latinoamericana tendría éxito".

LA FARMACIA VIDES

Situada en la 4ª Calle Poniente N° 12.
Frente al Mercado de Carnes en construcción.
Telefono 1-2-8-1.
Para su conveniencia compra en la FARMACIA VIDES.

HOTEL PALACE

Guatemala, C. A.

Espléndido Edificio. --- Las mejores instalaciones. --- Calidad, Confort y Comodidad.

Su elegante y espacioso hall es el centro de reunión de la sociedad capitalina. A él concurren los extranjeros que visitan Guatemala, pues es el más distinguido y elegante de la República.

Máximo de servicio y, no obstante, moderación en las Tarifas.

RECHAZADA

Una Moción Soviética sobre Armamento

Israel acepta un armisticio en T. Santa

PARIS, Nov. (UP).—El gobierno de Israel notificado al mediador de las NU en Palestina Ralph Bunche, que ha aceptado la orden del Consejo de Seguridad para que se declare un armisticio en T. Santa, y que está pronto a iniciar "lo antes posible" las negociaciones con los Estados árabes. Asimismo, en su notificación telegráfica a Bunche, las autoridades israelíes anuncian que han retirado ciertas fuerzas militares del Negeb en acatamiento a la orden del Consejo de Seguridad. Bunche informó a los periodistas que la respuesta de Israel acerca del Negeb es "satisfactoria" pues indica que los judíos, lo mismo que los egipcios han aceptado en principio la orden de retiro del diputado desier de Negeb. Los Estados árabes lo han contestado todavía a la orden del armisticio, pero sus portavoces en las NU afirman rehusan con los Estados Judíos. La respuesta de los israelíes está firmada por Walter Eytan, director General del Ministerio de Relaciones Exteriores Judíos. Dicha contestación va más allá de lo que muchos miembros de las NU

PARIS, Nov. (UP).—La Asamblea General de las NU rechazó por abrumadora mayoría la ponencia de la Unión Soviética para que los cinco grandes potencias reduzcan sus armamentos en una tercera parte en el curso de un año. La Asamblea, que durante muchas horas escuchó discursos de propaganda de los delegados de países del Este, aprobó en cambio la ponencia belga que se limita a ordenar que la comisión de armamentos convencionales prosiga su estudio del desarme y especialmente los medios para establecer el control e inspección internacional de armamentos de los países. La ponencia rusa fue rechazada por 38 votos contra 6 y seis abstenciones en tanto que la propuesta belga quedó sancionada por 43 votos contra seis y una abstención.

La Huelga en los Muelles Sigue causando Pérdidas

NUEVA YORK, Nov. (UP).— Los embarques por Nueva York solamente son normales por valor de veinticinco millones de dólares cada día. Las compañías de camiones están casi totalmente inactivas. Hasta ahora, se informa, más de cinco mil conductores de camiones han sido despedidos hasta que la huelga termine. En tanto, los viajeros se han quedado en las líneas aéreas imposibilitados de viajar por buque. Las compañías de transporte aéreo informan que tiene un rudo trabajo y los hoteles repletos con viajeros sorprendidos en Nueva York por la huelga.

Es un hecho cruento pero indiscutible, que en gran parte de El Salvador la capa superior de tierra fértil va adelgazando.

"AMIGOS DE LA TIERRA"

esperaban y ha sido interpretada por Bunche como indicio de que la delicada cuestión será resuelta conforme al alineamiento formulado por el Consejo de Seguridad.

CAFETALEROS

lización del Café.
Al respecto se nos ha informado que las principales autoridades cafetaleras de El Salvador preparan una serie de ataques para recibir dignamente a los visitantes.

De cada diez días que trabaja el campesino, uno trabaja para los insectos. Los pájaros pueden ayudarle.

"AMIGOS DE LA TIERRA"

CASI CONJURADO EL PELIGRO DE CRISIS EN CHINA

SHANGAI, Nov. (UP).—En vista que de que todo parece indicar que el fracaso de la tentativa comunista ya sea aislar o tomar la plaza fuerte del gobierno chino de Shuchow, en el norte de Kiangghy, parece haberse reducido la posibilidad de una crisis inminente en la China Central. El gobierno dijo oficialmente que "la batalla al sur ha concluido" y la emisora comunista china esta ma-

con poco entusiasmo. La emisora comunista en un comunicado procoiente del "frente Shuchow", dijo haber capturado solo tres mil nacionalistas en la batalla de Nien chuang a ochenta kilómetros al este de Shuchow. Con anterioridad, fuentes del gobierno admitieron que se habían rendido allí cuarenta mil hombres mandados por el general Vang Po Tao. Ha ce dos días se informó que el gobierno del gobierno se abría paso hacia el este a aliviar la situación de Huang y más tarde el gobierno declaró haber obtenido éxito de importancia en ese sector. Se cree que se aliviará la tensión de Nanking y Shanghai ante el fracaso rojo de lograr establecerse en el norte de Kianghuse.

EN SUS ULTIMOS DIAS DE TEMPORADA SIGUE COSECHANDO ATRONADORES TRIUNFOS ENTRE EL PUBLICO METROPOLITANO QUE UNANIMEMENTE ADMIRA SU ARTE.

"JOSE CIBRIAN"

Y su sobresaliente Compañía de Alta Comedia.
HOY sábado a las 5.30 pm.—en matinee— la celebrada comedia en Tres Actos y en prosa original de HENRI BERNSTEIN;

"EL LADRON"

Noche a las 8.30 pm.—extraordinaria función de estreno de la comedia tipo vaudeville en Tres Actos

"CASATE Y VERAS"

tos y en prosa, original de MIGUEL MIHURA y J. ANDRES DE PRADO titulada:
Precios matinee © 2.00 © 1.00 50 y 30c. Precios Noche, Butaca numerada en general © 2.50 © 1.50 75 y 40c. (Vea programas especiales).

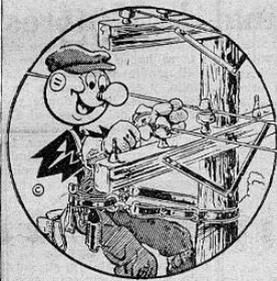
Almacén Prado
abierto hasta 10 pm
Servicio a domicilio
4a. Calle Oriente y
8a. Avenida Sur.

GRAN CIRCO PANAMERICANO

HOY SABADO GRAN MATINEE A LAS 4 P. M. Y FUNCION A LAS 8.30 P. M.

PRECIOS

Falco de 4 asientos, © 12.00. Luneta © 2.00 Galería © 1.00. Niños ½ de precio. Gran Carpa Instalada frente a la Alcaldía Municipal.



Perdonen la Interrupción pero...

Tengo que instalar un poste para conectar líneas de distribución en la Colonia Minerva; quitar switch de aceite en el sector del Circuito 1623 y colocar en sustitución de dicho switch 3 cajas de seguridad.

De 8:00 a 11:00 am.

Fecha: Domingo 21 de Noviembre de 1948.

Zonas afectadas: (Circuito 1623) que comprende: Barrio Santa Anita, Colonia Ferrocarril, Los Arcos, Colonia San Antonio, Tanques de Holanda, Calle de Huizúcar, Calle Francisco Menéndez hasta la calle de Candelaria, 12a. Calle, Calle Venezuela, Calle del Modelo, Colonia San Vicente, Asilo Sara, Hilandería Silvadoreña, Colonia Modelo, Planes de Renderos.

De las 6:00 a las 7:30 am.

Para mejorar el sistema de protección de algunos circuitos también me verá en la necesidad de suspender el servicio eléctrico según indico a continuación:

Fecha: Domingo 21 de Noviembre de 1948.

Zonas afectadas: (Circuito 1421) que comprende:

3a. Calle Oriente hasta la 3a. Avenida Norte; 5a. Calle Oriente hasta la 7a. Avenida Norte; 7a. Calle Oriente hasta la 15a. Avenida Norte; Bomba del Campo de Marte. (Circuito 1422) que comprende: 18a. Avenida Norte hasta el final; 9a. Calle Oriente hasta la Avenida Norte; 11a. y 13a. Calle Oriente hasta la Avenida España; 23a 27a Calles, Cuartel San Carlos, 2a. Avenida Norte, ciudad de Mejicinos, villa de Cuscatancingo, Colonia La Rabida y Calle de Los Próceres. (Circuito 1424) que comprende Calle Delgado, 2a. Calle Oriente y Fábrica de Gadala Maris.

K-LISTO KILOVATIO
SU SERVIDOR ELECTRICO

LA COMPAÑIA IMPORTADORA DE MAQUINARIA

Tiene el gusto de informar al público que ha trasladado su departamento de automóviles

"OLDSMOBILE", CAMIONES "GMC"

y accesorios y repuestos legítimos para los mismos a la Calle Arce No. 35 de esta ciudad. Como siempre esperamos sus apreciables órdenes.

Calle Arce No. 35

Teléfono 19.

Para Evitar Congestión

Pagamos a Ud. por hacer temprano sus compras de Pascua.

10% de descuento en Plumas SHEAFFER compradas antes de Diciembre primero.

E. E. Huber & Cia.



Choque Armado

En la frontera de Argentina y Bolivia reportándose varios muertos y heridos

BUENOS AIRES, Nov. (UP).—La gendarmería anunció que se ha registrado un "choque grave" entre sus destacamentos y un grupo de bolivianos. Agrega que se calcularon los disparos a cinco kilómetros después del cual los bolivianos avanzaron hacia aquí. Un sub-oficial resultó muerto y un gendarme herido, dijo en la gendarmería nacional, que el in-

cidente surgió cuando los argentinos perseguían contrabandistas en las cuevas, llegando cuando éstos se internaron en el territorio de Bolivia y abriendo fuego de fusiles sobre sus perseguidores. Se recuerda que los últimos meses se han registrado otros incidentes por contrabandistas, especialmente de harina, azúcar y otros productos de los cuales hay

escasez en el sur de Bolivia.

FRONTERA ABIERTA
Santiago de Chile, Nov. (UP).—El subsecretario de relaciones di-... a la U.P. que la frontera de Tacna la abrieron las autoridades peruanas haciendo otro tanto las autoridades chilenas esta madrugada

Tentativas por descongelar los bienes italianos en Brasil



ROMA, Nov. (UP).—Ercole Graziani, presidente del Banco Italiano para la emigración partió hoy para París, donde tendrá conversaciones con el canciller brasileño Fernández destinadas a resolver al delicado problema de los bienes italianos requisados en el Brasil. Las autoridades dijeron que los bienes italianos están todavía bloqueados en el Brasil, va huatos entre quince y veinte millones de dólares. Italia se niega a negociar la emigración italiana

al Brasil) hasta que el citado problema sea resuelto. El Brasil es el único "país ex-enemigo" que no ha bloqueado los bienes italianos. Antes de partir, Graziani declaró a la United Press, que Italia quiere llegar a un entendimiento con el Brasil, para que los bienes bloqueados puedan ser utilizados en la creación de una empresa para recuperación y colonización de tierra que atriga al Brasil miles de emigrantes.

LA ASAMB. DE LA ONU AUTORIZO GASTOS POR VARIOS MILLONES DE DOLARES PARA FROGACIONES EN PRO DE PALESTINA

PARIS, Nov. (UP).—El delegado mexicano Ortiz exhortó al Comité al presentar una "enmienda que incluya específicamente, desde el principio de la cláusula en proyecto, declaración que estipula los sistemas de educación que deben tomar en consideración las actividades de las NU y fomentar su labor en bien de la paz.

lars para gastos administrativos y generales. El proyecto fue auspiciado por Estados Unidos, Gran Bretaña, Bélgica y Holanda.



PHILIPS



Distribuidores exclusivos: CURACAO TRADING COMPANY'S Coffin Corporation S. A.

El ASPECTO PERSONAL / REAJUVENTE APLICADO A TU CABELLO LA LECTURA JUVENIL QUE LE DEVUELVE EL COLOR ORIGINAL. NO MANCHA / APRIME LA CABELLO. EVITA LA CAIDA DEL CABELLO. MODA EN FARMACIA. ESTABLECIMIENTO DE PRESTIGIO.

TUCAM

Transportes de 1ª clase.
SAN SALVADOR-GUATEMALA-MEXICO
Itinerario Hijo.
MARTES - JUEVES - SABADO.
De domicilio a domicilio.
San Salvador: Colonia Ruano, Tel. 1465.
Plazuela Morazan, Tel. 425.
Santa Ana: Joaquín Muñoz, Tel. 115.
Guatemala: 4ª y Av. Norte, No 5, Tel. 4639.
Tapachula, México: "Gran Hotel Imperial", Tel. 43.
RAPIDEZ - SEGURIDAD - CONFORT - EFICIENCIA.
CAMBIO DE MONEDA.
Si nuestro servicio le agrada, agradecerémosle recomendarlo.

México, D. F., Nov. de 1948.— La investigación de los delitos cometidos por los menores de edad se lleva a cabo con el mismo procedimiento que en los casos delictuosos de los adultos, pero los muchachos son, además, sometidos a estudios especiales de su estado físico, de sus caracteris-

tas psicológicas y pedagógicas, de su reacción ante los medios sociales y de su síntesis biográfica, para descubrir las causas que los indujeron a cometer sus faltas y destinarles un plan de orientación adecuado, a fin de lograr su regeneración. Al ser consignado el muchacho

Cómo Trabaja el Tribunal de Menores

Por Teodoro Manuel García, Redactor de El Popular.

Los estudios correspondientes mientras tanto el delincuente permanece en el Centro de Observación donde se facilita la investigación de sus antecedentes y de su estado actual.

Los estudios que sobre el menor se hacen corresponden a: El medio social donde ha actuado, y con preferencia las condiciones del hogar donde vivió y las causas del ingreso al Centro de Observación; su educación y sus antecedentes escolares, formados en cuenta sus conocimientos actuales y su retardo escolar; la personalidad psicofísica, comprendiendo este estudio dos partes, el físico y el psicológico. Con el primero se descubren los antecedentes patológicos, hereditarios y psicosomales; con el segundo se ve el desarrollo mental y su constitución y funcionamiento psíquico.

Después de efectuado el estudio general del delincuente, el Tribunal se reúne en plena y abierta sesión para investigar y dictar las resoluciones definitivas dando a conocer el estado que guarda el tratamiento, estudio de atención médica y trabajo que debe dársele.

Según el delito cometido, el muchacho es enviado a las Instituciones auxiliares del Tribunal de Menores de las que hay varios tipos: Escuelas de Orientación, que hacen las veces de las antiguas correccionales, para elementos con faltas graves y de cierta peligrosidad; Casas Hogares, para los de faltas leves y fáciles de corregir. De estos Centros encargados de regenerar a los delincuentes infantiles, existen varios en la capital mexicana, tanto para varones como para mujeres.

En ellos permanecen los delincuentes infantiles por lo general durante un año, después de haber observado buena conducta y cuando a juicio de los instructores se han corregido. A quines de muestren lo contrario se les prolonga su estancia mientras no experimentan un cambio.

Si dentro de uno de estos centros, un muchacho que haya cometido un delito grave cumple los 18 años de edad, sin terminar con su sentencia, es pasado a la Penitenciaría del D. F., para que termine de cumplirla. Sobre esto, informó el Jefe del Departamento de Prevención Social de la Secretaría de Gobernación, recientemente se ha presentado un caso que se cree tendrá esa conclusión. Un muchacho con cerca de 17 años, perteneciente a una banda de traficantes de narcóticos, se consiguió una ametralladora, y al querer ser detenido en Mexicali disparó contra los agentes matando a uno de ellos. Como este delito es gravísimo, pues demuestra que el muchacho ya ha formado un carácter, se puede asegurar que, terminada la purga su pena en la Penitenciaría.

"El principal propósito del Tribunal de Menores —nos dice dicho funcionario— es devolver a la sociedad a los menores delincuentes, regenerados para que le sean útiles. Para conseguir esto necesitamos desarrollar una gran labor para la que necesitamos mayores recursos de los que contamos en la actualidad".

Refiriéndose a los centros que llevan a cabo esta labor, el Jefe de Prevención Social nos dijo que las escuelas de orientación son las que están cubriendo, por contar con buenos talleres y personal especializado, en cambio las Casas Hogar carecen de bastantes comodidades y buenos útiles de trabajo y estudio.

Ante la falta de medios suficientes para desarrollar sus amplios proyectos de mejoramiento de todos los Centros de Tribunal de Menores, se han dedicado por ahora a la reconstrucción de las Escuelas de Orientación. "Estamos tratando de corregir graves deficiencias, para poder servir mejor a la sociedad", nos dijo por último el licenciado Rodríguez. De el Popular



Su Servidor Eléctrico, K-Listo Kilovatio, crecerá mucho próximamente. En efecto, a principios del año entrante seré 100 por ciento más fuerte: un SUPERHOMBRE!

Mediante la nueva Unidad Termoelectrónica Westinghouse de 8,333 caballos de fuerza que estoy terminando en el Agua Caliente, y cuyo costo será de casi DOS MILLONES DE COLONES, se duplicará mi capacidad productiva.

He empleado mucho dinero y esfuerzo humano para sobrepasar ampliamente las necesidades de servicio de mis consumidores. Pero eso es parte de mi trabajo: servir donde, cuando y como usted me necesite.

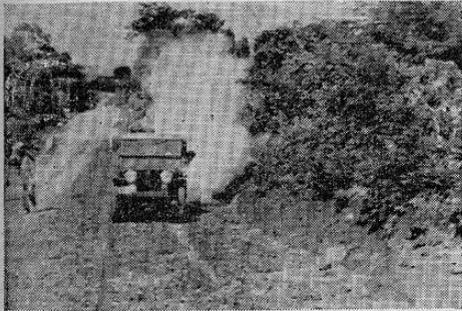
K-Listo Kilovatio

Su Servidor Eléctrico

Compañía de Alumbrado Eléctrico de San Salvador



El problema de la Langosta en Centro A.



Momentos en que un Jeep riega poderosos venenos.

El problema de la langosta es un problema internacional que merece especial y pronta atención. Centro América entera y México confrontan actualmente los estragos de un famoso peste babilica. Su magnitud es tal que no interesa que país haya o no dominado el insecto en su territorio. Cualquier diferencia o mal entendido que pudieran existir en la patria de nuestros mayores deben quedar a un lado trayéndose del país del Istmo. Todos los técnicos están de acuerdo en que debemos combatir la langosta desde Darién hasta Telantique; principiemos cuanto antes porque el acridido no espera! Nuestros comandos anticrididos deben operar en toda esa extensión de territorio y cuando el último desove y manga hayan sido aniquilados, nuestros pueblos se sentirán satisfechos de poder defenderse unidos como un solo hombre.

Es verdaderamente admirable la denodada lucha sostenida por el pueblo hermano de El Salvador, así como la importante ayuda que México en Centro América. Costa Rica está preparándose para librar mortal combate con la langosta en su propio territorio. Sin embargo, la lucha debe ser total porque mientras quede un kilómetro cuadrado sin tender, el tremendo poder de multiplicación de la plaga hará inútiles los esfuerzos. A todos por igual la langosta asalta por lo tanto no debemos mantenernos inactivos.

Guatemala ha reorganizado su campaña antiacridida en vista de la tremenda infestación que afortunadamente se mantiene situada en su Costa Sur. La experiencia ha obligado a adoptar la siguiente organización: un consejo superior de la campaña; presidido por el Ministro de Agricultura y los ministros de la Defensa Nacional y Comunicaciones y Obras Públicas. Tal consejo, que opera con amplias facultades que le confiere la ley sobre la materia, delega en la jefatura de la campaña todos sus poderes. Un jefe técnico y un subjefe militar mueven todos los engranajes de la organización. Las diferentes secciones se componen de: 1) inspección y contabilidad; 2) transportes y maquinaria con sus correspondientes vehículos de todas clases, incluyendo aviación, camiones trileres, "pick ups" y "jeeps"; 3) almacén central y bodegas situadas en diferentes lugares infestados; 4) comando motorizado conformado por un jefe agrónomo, un subjefe militar, turbinas montadas en "jeeps", exploradores, espolvoreadores con motor acoplado y espolvoreadoras de mano en número de un centenar por cada comando; 5) servicio médico constituido por un médico militar, enfermero y chofer de ambulancia para prevención y curación urgente de enfermedades ocurridas en

de el vadear un crecido río hasta el de limpiar totalmente una zona de pantanos. El activo insecto merece rivales de tal naturaleza; en Centro América tenemos una juventud denodada y valiente, por que otra cosa no es el combate de la langosta sino una verdadera batalla campal donde se juega el par del pueblo. Nosotros estamos defendiéndolo de la voracidad de la langosta, pero necesitamos la cooperación total del Istmo sin dilación, sin reservas, preparada de tal modo que pueda descargar se ce un solo golpe bien coordinado sobre el temible insecto, no importando dónde ni cómo. Sólo así podrá ondear la bandera de la paz y abundancia sobre la tierra del águila, de Cuscatlán, de los ríos, de los lagos, de las orquídeas y la del quetzal.

Estamos confrontando dos tremendos peligros que amenazan el bienestar de los ocho millones de centroamericanos. Uno por el sur que no es otro que el siniestro chapulin que puede llegar a cierta latitud de México y volver nuevamente sobre sus pasos. El otro, la temible fiebre aftosa que tantos millones de pesos de pérdida ha representado para el hermano país de México. Guatemala está librando dos campañas, la del chapulin y la de prevención contra la fiebre aftosa. Fácil es comprender que si Guatemala se infestara con el virus aftoso todos los países hermanos correrían igual suerte. Un ejército de defensas sanitarias en nuestra frontera occidental mantiene esa seguridad que todos ensimismos aviones, trenes enteros, automóviles y millares de toneladas de mercaderías son desinfectadas diariamente. En tan difíciles momentos, ¿no es posible que Centro América se defienda unida como una sola nación? Así lo creemos y así lo creen todos los unionistas y los no unionistas, porque la que se juega es el propio bienestar personal de cada uno de todos los que estamos viviendo en el puente que enlaza las Américas.

Hagamos conciencia todos los ciudadanos que vivimos en el Istmo privilegiado. Manifestémos a aquellos que aún no la han comprendido, y cuando el clamor se parezca al zumbido de la colmena. Llegará a conmover todo el apiario, y una vez más, la inteligente abeja se librará de sus enemigos gracias a la cooperación de los que ponen la fraternidad comunitaria.

requisitos para lograr exterminar la langosta de las áreas infestadas. Ante todo, ha de prevalecer en él el espíritu de sacrificio, la actividad desplegada día y noche, la resolución de los problemas de alimentación, hospedaje y v transportación para que la labor sea efectiva. El ambiente tropical requiere esfuerzos físicos que tiendan a la superación, des-

Para empezar nunca es tarde; invitamos a reproducir lo aquí expuesto a fin de obtener la mayor difusión. Nuestra invitación no se da de la Guatemala, emana de la gran nación centroamericana que también, deberá tomarse como simple iniciativa unilateral.

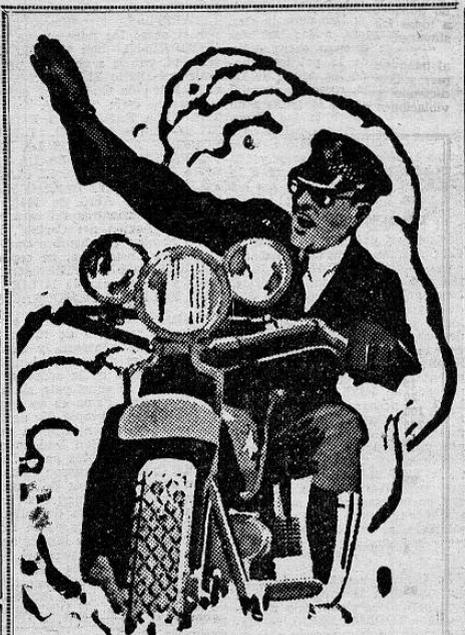
Y antes de terminar, el Ministerio de Agricultura del estado de Guatemala envía por este medio,



Un hombre armado de una potente bomba exterminando el chapulin.

un atento saludo a todos los agricultores, agrónomos y campesinos de Centro América, deseándoles el bienestar y prosperidad en su noble oficio, exhortándolos a defender las cosechas que representan el sudor y sacrificio.

Guatemala, 11 de noviembre de 1948.
Publicaciones de la Dirección General de Agricultura por medio de su Departamento de Enseñanza y Divulgación Agrícola.



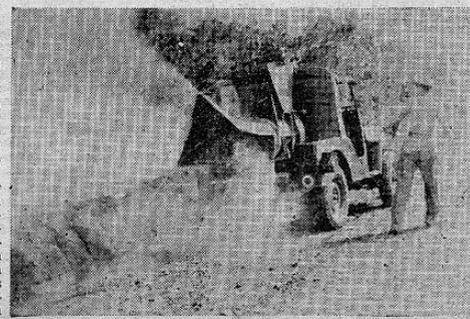
SUSPENDIDO

el tráfico por este rumbo! A la 5ª Calle Poniente N° 18, Casa Avilés. Esa es la calle y el número que Ud. busca

ALTO!!!

Dinamita en esa caja? No, señor Tráfico, son espejos manchados para reparar en Casa Avilés.

Paso!! Evite el peligro. Doble a la derecha. Allí pida sus sillas y el servicio de mesa necesario en Casa Avilés. Tel. 984.



Parte de atrás del Jeep en plena lucha antiacridida.

MONTEPIO DEL PUEBLO REMATE PUBLICO

el viernes 3 de diciembre. Las referencias se recibirán todos los días, hasta el día 2 a las 5 pm.

MONTEPIO DEL PUEBLO San Salvador, noviembre de 1948.

Gibrán Jallí Gibrán (1883-1931). De "EL PROFETA" traducción de Moisés Musa B.)

PAGINA ESCOLAR

De las Leyes

Un juriconsulto interrogó: —“¿Qué decís, maestro, de nues tras leyes?”

Y tuvo por respuesta: —“Os place dictar leyes y más os deleitáis en quebrantarlas, tal cual los niños que, jugando con la arena cerca del océano, levantan con paciencia y constancia alineadas torres, para destruirlas luego, entre risas bulliciosas, con un puntapié o un manotazo.

“Y, en tanto construís vuestras torres de arena, el océano arrastra más arena hacia la playa y, cuando la derrumbáis, el océano también rie con vosotros.

“Y, por cierto, el mar rie siempre con los inocentes!

“Pero, ¿qué será de aquéllos pa ra quienes la vida no es un acéano sino una roca, y las leyes hechas por los hombres no son torres de arena, sino un cincel con el cual ellos pueden grabar en sí sus propia imagen?”

“¿Qué del lisiado que odia al danzarín?”

“¿Qué del buey que ama su yugo y considera descerritados y vagabundos la anta y el venado de la caza?”

“¿Qué de la vieja serpiente que no puede quitarse la piel y llama a todas las demás descamisadas y sinvergüenzas?”

“Y ¿qué del que temprano llegó al banquete nupcial y, tras de comer y beber hasta el exceso, sale diciendo que todas las fiestas son violaciones y que todos los festeja

dos son burlescos de la ley?”

“¿Qué podré decir de todos éstos sino que se hallan en un amanecer, pero, desgraciadamente, de espalda al sol?”

“¿Solo ven sus sombras y éstas son sus leyes, porque ¿qué es el sol para ellos sino un forjador de sombras?”

“Y ¿en qué consiste su reconocimiento de las leyes, sino en doblar se y trazar sus sombras sobre la tierra?”

“Pero a vosotros, los que vais de cara al sol, ¿qué imágenes dibujadas en la tierra podrían detene ros?”

“Y a vosotros, los que viajáis en el viento, ¿qué veleta señalará vuestro curso? ¿Qué ley humana os atacará si rompéis vuestro yugo, lejos de toda prisión?”

“¿Qué leyes temeréis si danzáis sin tropezar con las ferreas cadenas del hombre?”

“¿Y quién os arrastrará a juicio si os arrancáis los vestidos para no dejarlos en sendero humano alguno?”

“¡Oh, gente de Orphalis! Podéis poner la sordina al tambor y cortar las cuerdas a la lira, más ¿quién podrá ordenar a la sordina que no cante?”

DE LA LIBERTAD

Y un orador propuso al Maes

tro que hablara de la libertad.

Y de esta manera comenzó el Maestro su oración:

—“Desde los muros de la ciudad y junto al fuego de vuestros hogares, os he visto postrados, en actitud de adorar vuestra propia libertad, como los esclavos que se humillan delante del tirano, para encomiarlo y, aunque sea un asesino, llenar sus oídos de alabanzas.

“¡Ah! En el bosquejillo del templo y en la sombra de la ciudadela, yo he visto a los más libertinos entre vosotros cargar su libertad, cual un yugo o unas espas; y, dentro de mí, sangré el corazón, porque sabía que solamente podéis ser libres, cuando hasta el deseo de reclamar la libertad llegu a ser un estorbo para vosotros, y cuando haya cesado el afán de hablar de la libertad, como de un fin y de una satisfacción suprema.

“Seréis libres, por cierto, cuando, sin preocupación ni cuidado, transcurran vuestros días y pasen vuestras noches sin el aleteo de un pesar ni el resquemor de un deseo; pero, mejor aún, seréis libres cuando estas cosas os sean viera y os levantis, sin embargo, por sobre ellas, desnudos y sin amarras.

“Y cómo podríais arguirnos sobre vuestros días y vuestras noches, si antes no habéis roto las cadenas de vosotros mismos, en el día de vuestra hora, cerradísimo en redor de vuestra hora meridiana?”

“En verdad os digo: lo que llamais libertad es lo más fuerte de estas cadenas, aunque sus eslabones centellen al sol y os deslumbren los ojos.

“Y que la libertad, si no fragmentos de vosotros mismos, que quisierais arrojar para llegar a ser libres?”

“Si es una ley injusta la que queréis abolir —la escribisteis con vuestras propias manos sobre vuestros propios frentes— no podríais hacerlo con sólo llevar a lo hoguera vuestros códigos y tratar de limpiar las frentes de vuestros jueces, derramando sobre ellas el agua de todos los mares.

“Y, si es una inquietud la que queríais arrojar de vosotros, destruir el trono que la habéis edificado dentro de vosotros, pues sólo puede un tirano gobernar al libre y al orgulloso, si no recurre a la tiranía del afán de libertad que existe en él y a la vergüenza de los fundados en su orgullo?”

Y, si es una inquietud y sin queríais arrojar de vosotros mis

mos, pensad antes en que ella lle gó a vosotros, más que por imposición externa, por reclamo interno.

“Y, finalmente, si es un temor el que queréis alejar de vosotros, recordad que tiene su raíz en vuestro corazón y no en la mano del temido.

“La verdad sea dicha. Todo lo que hay en vosotros se mueve s matitado siempre: lo que se desca con lo que se repudia, lo repugnan te con lo apreciable, lo persan guido con aquello que se ha ve.

“Todo se mueve en vosotros como la luz y la sombra, perpetua mente inseparables sobre las cosas.

“Cuando sea marchita tu sombra y no es más, la luz con que se pro longa se transforma en una sombra para otra luz.

“Y así también vuestra libertad: cuando deja sus grillos, se transforma en los grillos de una libertad mayor.”



Los más deliciosos
Dos cajitas por
5 centavos.
No pague más

LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA

Ofrece al público las más halagadoras combinaciones de premios para los sorteos ordinarios y extraordinarios de 1949

€ 200.000,00 como premio mayor extraordinario para Agosto y Diciembre.

€ 100.000,00 como premio mayor mensual para los ordinarios.

SORTEOS EXTRAORDINARIOS

SORTEOS ORDINARIOS		
1	Premio de € 100.000,00	€ 100.000,00
1	" " " 20.000,00	" 20.000,00
1	" " " 10.000,00	" 10.000,00
1	" " " 5.000,00	" 5.000,00
15	" " " 1.000,00	" 15.000,00
20	" " " 500,00	" 10.000,00
100	" " " 200,00	" 20.000,00
200	" " " 100,00	" 20.000,00
4	" " " 2.000,00 para los 2 números anteriores y los dos posteriores al número que obtenga el premio de € 100.000,00	€ 8.000,00
95	" " " 200,00 para los números que se hallen comprendidos en la centena del número que obtenga el premio mayor con excepción de los 2 anteriores y los 2 posteriores que tienen premio especial	" 19.000,00
4	" " " 1.000,00 para los 2 números anteriores y los 2 posteriores al número que obtenga el premio de € 20.000,00	" 4.000,00
95	" " " 100,00 para los números que se hallen comprendidos en la centena del número que obtenga el premio de € 20.000,00 con excepción de los 2 números anteriores que tienen premio especial	" 9.500,00
4	" " " 500,00 para los 2 anteriores y los 2 posteriores al número que obtenga el premio de € 10.000,00	" 2.000,00
95	" " " 50,00 para los números que se hallen comprendidos en la centena del número que obtenga el premio de € 10.000,00 con excepción de los 2 números anteriores y los 2 posteriores que tienen premio especial	" 4.750,00
249	" " " 50,00 para los números que obtengan las 2 últimas cifras iguales a las del número que obtenga el premio mayor	" 12.450,00
2.250	" " " 40,00 para los números que obtengan la última cifra igual a la del premio mayor, (excluyendo los que tengan las 2 últimas cifras iguales a las de dicho premio	" 90.000,00
3.135	Premios que importan la cantidad de	€ 349.700,00

1	Premio de € 200.000,00	€ 200.000,00
1	" " " 40.000,00	" 40.000,00
1	" " " 20.000,00	" 20.000,00
1	" " " 10.000,00	" 10.000,00
1	" " " 5.000,00	" 5.000,00
25	" " " 1.000,00	" 25.000,00
40	" " " 500,00	" 20.000,00
100	" " " 400,00	" 40.000,00
200	" " " 200,00	" 40.000,00
4	" " " 4.000,00 para los 2 números anteriores y los 2 posteriores al número que obtenga el premio de € 200.000,00	" 16.000,00
96	" " " 400,00 para los números que se hallen comprendidos en la centena del número que obtenga el premio mayor, con excepción de los 2 anteriores y los 2 posteriores que tienen premio especial	" 38.000,00
4	" " " 2.000,00 para los 2 números anteriores y los 2 posteriores al número que obtenga el premio de € 40.000,00	" 8.000,00
95	" " " 200,00 para los números que se hallen comprendidos en la centena del número que obtenga el premio de € 40.000,00, con excepción de los 2 números anteriores y los 2 posteriores que tienen premio especial	" 19.000,00
4	" " " 1.000,00 para los 2 números anteriores y los 2 posteriores al número que obtenga el premio de € 20.000,00	" 4.000,00
95	" " " 100,00 para los números que se hallen comprendidos en la centena que obtenga el premio de € 20.000,00 con excepción de los 2 números anteriores y los 2 posteriores que tienen premio especial	" 8.500,00
249	" " " 100,00 para los números que tengan las 2 últimas cifras iguales a las del número que obtenga el premio mayor	" 24.900,00
2.250	" " " 80,00 para los números que tengan la última cifra igual a la del número que obtenga el premio mayor (excluyendo las que tengan las 2 últimas cifras iguales a las de dicho premio	" 180.000,00
3.165	Premios que importan la cantidad de	€ 699.400,00
Billete € 40,00, recuerde Ud. que con € 2,00 puede ganarse € 10.000,00 que constituyen una fortuna.		

Billete € 20,00, con € 1,00 Ud. puede ganarse € 5.000,00

Mayores beneficios económicos, sin mayores desembolsos. Mejores oportunidades y grandes ventajas para el pueblo ofrece LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA, con sus nuevas combinaciones de premios. Compárelas Ud. y deduzca.

COMPARE UD. LAS COMBINACIONES ANTERIORES CON ESTA Y SE CONVENCERA QU E TIENE MULTIPLES VENTAJAS.